

## TABLE DES MATIERES

AVANT-PROPOS	V
OUVERTURE	1
1. A propos du sujet	1
2. Questions de terminologie	5
3. Propriétés générales du mot-valise	12
3.1. Le nombre des constituants	14
3.2. Le segment homophone	15
3.2.1. Topographie du segment homophone	16
3.2.2. Etendue du segment homophone	17
3.2.3. Altérations de l'homophonie	20
3.2.4. Le conflit phonie/graphie	21
3.3. Catégories et fonctions	22
3.4. Typologie formelle des mots-valises	24
3.5. Aspects sémantiques	26
3.6. Mot-valise et condensation freudienne	28
3.7. Varia	29
3.7.1. Réussite/échec	29
3.7.2. Mot-valise et types de langues	30
3.7.3. Mot-valise et Histoire	31
4. Les mots-valises de Heine	33
4.1. Pourquoi Heine ?	33
4.2. Bilan bibliographique	33
4.3. Constitution du corpus	34
PREMIERE PARTIE : ANALYSE FORMELLE DES MOTS-VALISES DE HEINE	37
1. Analyses topographiques de l'imbrication	39
1.1. Lieux d'imbrication	39
1.2. Ordre et continuité des segments	41
1.2.1. L'ordre interne segmental des constituants	42
1.2.2. La continuité interne des constituants	43

## VIII

2. Les irrégularités de l'imbrication	45
2.1. Les identités fallacieuses (I.F.)	46
2.1.1. La relation syntagmatique/paradigmatique	47
2.1.2. I.F. entre mot composé et mot-valise	48
2.1.3. Formation par analogie ou mot-valise ?	49
2.1.4. I.F. entre N-propre et suffixe	51
2.1.5. I.F. entre mot-racine et suffixe	51
2.1.6. I.F. phoniques	51
2.1.7. Problèmes accentuels	56
2.1.8. I.F. graphiques	59
2.1.9. I.F. entre chaîne et épellation	61
2.1.10. I.F. étymologiques	62
2.1.11. Bilan des identités fallacieuses	63
2.2. Les réanalyses fallacieuses (R.F.)	64
2.2.1. Qu'est-ce qu'une réanalyse fallacieuse ?	64
2.2.2. R.F. au sein de mots-valises	66
2.2.3. Bilan des réanalyses fallacieuses	75
2.2.4. "Exkurs" sur la récursivité	78
3. Bilan de l'analyse formelle	81
3.1. Seuils minimaux d'irrégularités	82
3.2. Seuils maximaux d'irrégularités	83
3.3. Problèmes de dominance formelle d'un constituant	86
3.3.1. L'appartenance à une catégorie grammaticale	87
3.3.2. La configuration "contenu dans"	87
3.3.3. La valeur informative du segment initial	87
3.3.4. Bilan de la dominance formelle	88
3.4. Conclusion	88
DEUXIEME PARTIE : IDENTIFICATION, SENS ET FONCTION DES MOTS- VALISES DE HEINE	90
1. Identification des constituants	90
1.1. Indices internes d'identification	92
1.1.1. Caractère usuel des constituants	92
1.1.2. Présence intégrale d'un constituant	95
1.1.3. Présence d'un "Fremdwort"	96
1.2. Indices externes d'identification	96
1.2.1. Présence littérale d'un constituant	97
1.2.2. Présence du synonyme d'un constituant	99
1.2.3. Présence de l'antonyme d'un constituant	99
1.2.4. Relations syntaxico-sémantiques privilégiées	100
1.2.5. Présence d'une définition/paraphrase/périphrase	101
1.2.6. Réseaux lexico-sémantiques	102
1.2.7. Proximité d'autres jeux sur la langue	103
1.2.8. Incidence du savoir extra-linguistique	106
1.3. Corrélations entre irrégularités formelles et indices d'identification	107

	IX
2. Relations sémantiques et interprétation	108
2.1. Relations sémantiques contextuelles	109
2.1.1. La relation DETERMINE	111
2.1.2. La relation CAUSE	112
2.1.3. La relation SE COMPOSE DE	113
2.1.4. La relation PRODUIT	114
2.1.5. La relation EST ORIGINAIRE DE	115
2.1.6. La relation EST	115
2.1.7. La relation EST COMME	117
2.1.8. Bilan des relations sémantiques contextuelles	118
2.2. La relation sémantique constitutive	120
2.2.1. La co-prédication	120
2.2.2. Relation constitutive et relations contextuelles	121
2.2.3. La différence par rapport au Kopulativkompositum	122
2.2.4. La différence par rapport à la coordination	123
2.2.5. Questions ouvertes	124
3. La fonction politique du mot-valise de Heine	124
3.1. Hypothèse et analyse des données	125
3.2. Les mots-valises, Heine et son temps	127
3.3. La dimension politique : enjeu et limites	129
 TROISIEME PARTIE : LE MOT-VALISE ET LA LANGUE	 132
1. Scandale formel ou sémantique ?	132
1.1. Co-prédication, imbrication et linéarité du signifiant	133
1.2. Co-prédication et arbitraire du signe	134
2. Régularités et irrégularités	134
2.1. Les régularités du mot-valise	135
2.2. Les irrégularités du mot-valise	138
2.2.1. Les irrégularités nécessaires	138
2.2.2. Les irrégularités contingentes	138
3. Non-intégration dans le lexique usuel	140
 CODA	 142
1. Vers la forme-valise	142
2. A propos des sujets	147
 BIBLIOGRAPHIE	 152
ANNEXE I      INDEX DES MOTS-VALISES DE HEINE	160
ANNEXE II : INDEX DE MOTS-VALISES NON-HEINEENS	167